

32002R1983

L 306/8

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

2002.11.8.

A BIZOTTSÁG 1983/2002/EK RENDELETE

(2002. november 7.)

a nyersdohányágazatban a kvóta-visszavásárlási program alkalmazása részletes szabályainak megállapításáról szóló 2848/98/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb az 546/2002/EK rendelettel ⁽¹⁾ módosított, a nyersdohány piacának közös szervezéséről szóló, 1992. június 30-i 2075/92/EGK tanácsi rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 14. és 14a. cikkére,

mivel:

- (1) A legutóbb az 1501/2002/EK rendelettel ⁽³⁾ módosított, a nyersdohányágazatban a jövedelemtámogatási rendszer, a termelési kvóták és a termelői csoportoknak nyújtandó külön támogatás tekintetében a 2075/92/EGK tanácsi rendelet alkalmazása részletes szabályainak meghatározásáról szóló, 1998. december 22-i 2848/98/EK bizottsági rendelet ⁽⁴⁾ 36. cikke meghatározza azokat az összegeket, amelyekre azok a termelők jogosultak, akiknek a kvóta-visszavásárlási program keretében az 1999. évi, 2000. évi, 2001. évi, illetve az azt követő betakarításra vonatkozó termelői kvótájukat megvásárolták.
- (2) Mínt hogy az intézkedés az 1999. évi betakarításra vonatkozóan lépett hatályba, minden fajtacsoportból csak elhanyagolható mennyiségek kerültek visszavásárlásra. E rendszer jelenleg hatályos szabályai alapján még nem lehet elérni a termelés racionalizálásának tervezett céljait, mivel bizonyos dohányfajtacsoportokban a termelők továbbra is csak nagy nehézségek árán és csak rendkívül alacsony árakon tudják eladni termékeiket.
- (3) A rendszer vonzóbbá tételéhez a visszavásárlási árakat a III. és V. csoport esetében a 2002. évi betakarítástól kezdve lényegesen, a többi csoportban pedig kisebb mértékben meg kell emelni, a visszavásárlási összeg kifizetési időszakát pedig meg kell hosszabbítani.
- (4) A dohánytermelő tagállamoktól továbbá meg kell követelni, hogy a visszavásárlási feltételeket széles körben tegyék ismertté, és határidőt kell szabni a visszavásárlási árak a termelők számára történő kifizetésére.
- (5) A legtöbb dohánytermelő nagyon kis termelési kvótával rendelkezik, amelynek gazdasági életképessége meglehetősen kétséges, különösen olyan dohányfajták esetében, amelyeknek eladási ára nagyon alacsony. A programot a visszavásárlási áraknak a termelési kvóta nagyságához való igazításával kell vonzóbbá tenni a kistermelők számára a termelésiprofil-váltásban történő segítség nyújtása érdekében.

- (6) Annak érdekében, hogy a 2002. évre vonatkozó termelési kvótájuk eladásában érdekelt termelők számára elegendő idő maradjon annak eldöntésére, hogy el akarják-e hagyni az ágazatot, a döntésük bejelentésére kitűzött végső határidőt a 2002. betakarítási évre vonatkozóan el kell halasztani.
- (7) Ezért a 2848/98/EK rendeletet módosítani kell.
- (8) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Dohánypiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

I. cikk

A 2848/98/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A 36. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„36. cikk

1. Azok a termelők, akiknek az 1999. és 2000. évi betakarításra vonatkozó kvótájukat visszavásárolták, minden évben, a kvótájuk visszavásárlási évét követő három betakarításra járó jövedelemtámogatások kifizetésekor jogosultak a VII. A. mellékletben megadott összegekre.

Azok a termelők, akiknek a 2001-re vonatkozó kvótájukat vásárolták vissza, minden évben, a kvótájuk visszavásárlási évét követő három betakarításra járó jövedelemtámogatások kifizetésekor jogosultak egy, a 2075/92/EGK rendelet 3. cikkének (1) bekezdésében említett jövedelemtámogatás összegének az adott betakarítási év során természetesen nyersdohányra alkalmazandó százalékkal megegyező összegre. Ezeket a százalékokat a VII. B. mellékletben található táblázat tartalmazza.

Minden további módosítás sérelme nélkül azok a termelők, akiknek a 2002. és 2003. évi betakarításra vonatkozó kvótájukat vásárolják vissza, a kvótájuk visszavásárlási évét követő öt év mindegyikére jogosultak egy, a jövedelemtámogatási összegnek a VII. C. mellékletben található táblázatban feltüntetett százalékkal megegyező összegre. Ezen összeget minden évben május 31-ig kell kifizetni.

2. Az (1) bekezdés alóli kivételként azok, akiknek a 2001. és a 2002. évi betakarításra vonatkozó kvótájukat vásárolták vissza, illetve akik ezekkel a kvótákkal csak a 2001. és a 2002. évi betakarítástól kezdve rendelkeztek, megfelelően, a kvótájuk visszavásárlását követő betakarítási évre jogosultak egy, az 1999. betakarítási évre járó összeggel egyenértékű összegre.

⁽¹⁾ HL L 84., 2002.3.28., 4. o.⁽²⁾ HL L 215., 1992.7.30., 70. o.⁽³⁾ HL L 227., 2002.8.23., 16. o.⁽⁴⁾ HL L 358., 1998.12.31., 17. o.

3. A tagállamok közzéteszik a kvóta-visszavásárlás feltételeit.”
2. Az 55. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:
„3. A 35. cikk alóli kivételként a 2002. évi betakarításra vonatkozó, az (1) és (2) bekezdésben említett, 2002. november 1-jei végső határidő 2002. december 1-jéig meghosszabbodik, a (3) bekezdésben meghatározott két hónapos időszak pedig egy hónapra csökken.”

3. A rendelet VII. mellékletként e rendelet mellékletével egészül ki.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2002. november 7-én.

a Bizottság részéről

Franz FISCHLER

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

„VII. MELLÉKLET

A. Az 1999. és 2000. évi betakarításra vonatkozó termelésikvóta-visszavásárlások

– I. kvótacsoport	0,67741 EUR/kg
– II. kvótacsoport	0,54187 EUR/kg
– III. kvótacsoport	0,54187 EUR/kg
– IV. kvótacsoport	0,59591 EUR/kg
– V. kvótacsoport	0,54187 EUR/kg
– VI. kvótacsoport	0,93854 EUR/kg
– VII. kvótacsoport	0,79635 EUR/kg
– VIII. kvótacsoport	0,56904 EUR/kg

B. A 2001. évi betakarításra vonatkozó termelésikvóta-visszavásárlások

Fajtacsoport	Év		
	1.	2.	3.
I. kvótacsoport	25 %	25 %	25 %
II. kvótacsoport	25 %	25 %	25 %
III. kvótacsoport	25 %	25 %	25 %
IV. kvótacsoport	25 %	25 %	25 %
V. kvótacsoport	75 %	75 %	50 %
VI. kvótacsoport	25 %	25 %	25 %
VII. kvótacsoport	25 %	25 %	25 %
VIII. kvótacsoport	25 %	25 %	25 %

C. A 2002. évi betakarításra vonatkozó termelésikvóta-visszavásárlások

10 tonnánál kisebb termelési kvótával rendelkező termelők					
Fajtacsoport	Év				
	1.	2.	3.	4.	5.
I. kvótacsoport	25 %	25 %	25 %	15 %	10 %
II. kvótacsoport	25 %	25 %	25 %	15 %	10 %
III. kvótacsoport					
– 2002. évi betakarítás	40 %	40 %	25 %	25 %	20 %
– 2003. évi betakarítás	75 %	75 %	50 %	25 %	25 %
IV. kvótacsoport	25 %	25 %	25 %	15 %	10 %
V. kvótacsoport	100 %	100 %	75 %	50 %	50 %
VI. kvótacsoport	25 %	25 %	25 %	15 %	10 %
VII. kvótacsoport	25 %	25 %	25 %	15 %	10 %
VIII. kvótacsoport	25 %	25 %	25 %	15 %	10 %

10 és 40 tonna közötti termelési kvótával rendelkező termelők

Fajtacsoport	Év				
	1.	2.	3.	4.	5.
I. kvótacsoport	25 %	25 %	20 %	10 %	10 %
II. kvótacsoport	25 %	25 %	20 %	10 %	10 %
III. kvótacsoport					
– 2002. évi betakarítás	35 %	35 %	20 %	20 %	20 %
– 2003. évi betakarítás	75 %	50 %	40 %	20 %	20 %
IV. kvótacsoport	25 %	25 %	20 %	10 %	10 %
V. kvótacsoport	90 %	90 %	50 %	50 %	50 %
VI. kvótacsoport	25 %	25 %	20 %	10 %	10 %
VII. kvótacsoport	25 %	25 %	20 %	10 %	10 %
VIII. kvótacsoport	25 %	25 %	20 %	10 %	10 %

40 tonna vagy nagyobb termelési kvótával rendelkező termelők

Fajtacsoport	Év				
	1.	2.	3.	4.	5.
I. kvótacsoport	20 %	20 %	20 %	10 %	10 %
II. kvótacsoport	20 %	20 %	20 %	10 %	10 %
III. kvótacsoport					
– 2002. évi betakarítás	30 %	30 %	20 %	15 %	15 %
– 2003. évi betakarítás	65 %	65 %	20 %	20 %	20 %
IV. kvótacsoport	20 %	20 %	20 %	10 %	10 %
V. kvótacsoport	75 %	75 %	40 %	40 %	40 %
VI. kvótacsoport	20 %	20 %	20 %	10 %	10 %
VII. kvótacsoport	20 %	20 %	20 %	10 %	10 %
VIII. kvótacsoport	20 %	20 %	20 %	10 %	10 %